

احمسدر مصنسان زاده

وحندایی که در این نزدیکی است / لای این شب بولی پای آن کاج بلند...

عشق جاودانی

مخيّله: خيال ، قوّة تخيّل ، ذهن. / مجاز: «قلم » منظور انسان است

آیا چنری در مخلهٔ آدمی می کنجد، که قلم بتواند آن را بخارد،

اما جان صادق من آن را برای تو ترسم محکرده باشد؟ مجاز :« جان»منظور شخص است/جان صادق منظور وجود لبريز از عشق راستين است هرآنچه در قوهٔ خیال آدمی در مورد عشق است و قلم توانسته آن را بنویسد، من شاعر، همه را در حقّ تو(ای عشق)گفته ام.

مجاز : « حرف » منظور سخن است

چه حرف تازه ای برای گفتن مانده است بی یاچه چنر تازه ای برای نوشتن ب که بتواند عثق مرا یا سحایای ارز شمند تو را بازکو کنده

سجایا: جِ سجیه ، خوها و عادت ها.

هر روز باید ذکری واحد را مکرر بخوانم ،

و آنچه را قدیمی است، قدیمی ندانم: «که تو از آن منی ، و من از آن تو ،»

تناقض: قدیمی را قدیمی ندانم / با گفتنِ این ذکر (این سخن)که: « تو از آنِ منی و من از آنِ تو: » من، عشق را از قدیم بودن خارج می کنم (عشق را در قالب « تو » و « من» می آورم و من و تو قدیم نیستیم.)

استعاره: نام تو مانند کتابی است که تلاوت می شود

تشخیص: عشق کسی را ببیند

تشبیه: پیری مانند جراحتی است/گرد و غبار: مجاز از سفیدی

صحیفه: دفتر،کتاب شعر /عشق اساس مایهٔ شعر و هستی است

موی و گذشت عمر و پیری است.

درست مانند نختین باری که نام زیبای تو را تلاوت کردم. این کونه است که عثق حاودانی همواره معثوق را جوان می میند، و نه توجی به کرد و غبار و جراحات سیری دارد،

و نه انمیتی به چین و سکن پهی ناکزیر سالخوردی می دېد،

م بلکه همواره عثق قدیم را موضوع صحیفهٔ شعر خود می کرداند،

و تختین احساس عثق را در حایی می جوید که خود در آنجا به دنیا آمده است، هان حاکه ماید اینک دست زمان و صورت ظاهرش، مرده نشانش مدمند.

استعاره: دست زمان / اگرچه سن تقویمی و ظاهرش نشان از پیری می دهد امّا او جوان است و در طلب عشق قدیمی. غزلواره ها ، شکسپیر

احمد رمصنان زاده

و حندایی که در این نزد کمی است / لای این شب بولی پای آن کاج بلند...

کارگاه متن پژوهی

قلمرو زباني :

۱ – واژهٔ «صحیفه» از نظر کارکرد معنایی بررسی کنید. کتاب شعر، نوشت، رساله

چه جای شکر و شکایت ز نقش بیش و کم است

که بر صحیفهٔ هستی رقم نخواهد ماند. :

۲ – متن درس را از نظر «حذف فعل » بررسی کنید و نوع حذف ها را بنویسید.

چه حرف تازه ای برای گفتن مانده است؟ یا چه چیز تازه ای برای نوشتن؟ (م*انده است) لفظی*

که تو از آن منی، و من از آن تو (متم) لفظی

قلمروادبي:

۱ - دو نمونه آرایهٔ «تشخیص» در متن درس بیابید.

عثق صحيفة معردانية باثيد

تسحص: عثق كسى را ببينه

۲ - در متن، نمونه ای از استفهام انکاری مشخص کنید.

آیا چنری در مخید آدمی می کنید، که قلم بتواند آن را بخارد، ۱ اما جان صادق من آن رابرای توترسیم نکرده باشد؟ قلمرو فکری :

۱ - شکسپیر برای عشق جاودانی، چه ویژگی هایی را برمی شمارد؟

عثق جاودانی بمواره معثوق راجوان می بیند، ۱ نه توجی به کرد و غبار و جراحات پیری دارد، ۱ و نه ابمتی به چین و سکن پای ناکزیر سانخوردکی می دید، ۱ بلکه بمواره عثق قدیم را موضوع صحیفهٔ شعر خود می کرداند.

۲ - شعر زیر بر چه نکته ای تأکید شده است ؟

چه حرف تازه ای برای گفتن مانده است یا چه چیز تازه ای برای نوشتن/ که بتواند عشق مرا یا سجایای ارزشمند تو را باز گو کند؟

حرف عثق با وجود قدیمی بودن همیشه تازه است.

۳- مضمون بیت زیر از کدام بخش از سروده شکسپیر قابل دریافت است؟

یک قصه بیش نیست غم عشق وین عجب کز هر زبان که می شـنوم نامکرّر است حافظ

چه حرف تازه ای برای گفتن مانده است؟ یا چه چنر تازه ای برای نوشن ؟ اکه بتواند عثق مرایاسجایای ارز شمند تورا بازگوکند؟ اهرروز باید ذکری واحد را مکرر بخوانم.

و حن دایی که در این نزدیکی است / لای این شب بولیای آن کاج بلن د...

روان خوانی آخرین در ا

آن روز مدرسه دیر شده بود و من بیم آن داشتم که مورد عتاب معلّم واقع کر دم . علی الحضوص که معلّم کفته بود درس دستور زبان خوامه پرسید و من حتی یک کلمه از آن درس نیاموخته بود م . به خاطر م گذشت که درس و بحث مدرسه را بگذارم و راه صحرا پیش کسیرم . به واکرم و دلپذیر بود و مرغان در بیشه زمزمه ای داشتند . این بهمه خیلی بیشتر از قواعد دستور، خاطر مرابه خود مشغول می داشت اما در برابر این و سوسه مقاومت کردم و به شتاب ، راه مدرسه را پیش کرفتم .

قلمروها:

مدرسه : مجازاز «زمان مدرسه» / عتاب : سرزنش / درس و بحث مدرسه را بگذارم : درس و بحث مدرسه را رها کنم/ راه صحرا پیش گیرم : به دشت و صحرا بروم

وقتی از پیش خانهٔ کدخدا میگذشتم، دیدم جاعتی آنجا ایسآده اند و اعلانی را که بر دیوار بود، می خوانند. دو سال بود که هر خبر طال انگنیر (ی) که برای ده می رسید، از این رومن بی آنکه در آنجا توقفی کنم باخود اندثیدم که «بازبرای ماچه خوابی دیده اند؟» آگاه سرخویش کرفتم و راه مدرسه در پیش و با ثناب تام، خود را به مدرسه رساندم.

قلمرو ها:

اعلان: آگهی / برای ما چه خوابی دیده اند؟: چه نقشهٔ شومی برای ما کشیده اند. / سرخویش گرفتن: دنبال کار خویش دفتن در مواقع عادی، اوایل شروع درس، ماکردان چندان بانک و فریاد می کردند که غلط آنها به کوی و برزن می رفت. با آواز بلند درس را مکرار می کردند و بانک و فریاد برمی آوردند و معلم چوبی را بمواره در دست داشت. برمیزی کوبیدوی گفت: «ماکت شویی» آن روز به به کان آنکه وضع بان خوابد بود، انظار داشم که در میان بانک و بهمه ناگردان، آبت و آرام به آبان درس درآیم و بی آنکه کسی متوجهٔ تأخیر و رود من کردد، بر سرجای خود، نشینم اما برخلاف آنمی من چشم می داشم آن روز چنان مکوت و آرامش در مدرسه بود که کان می رفت از ماکردان بیچ کسی در مرسه نیست. از بخره به دون اتاق نظرا فکندم ماکردان درجای خوش نشته بودندو معلم با بان چ ب رحب انگیز که بمواره در درست داشت، در آباق درس قدم می زد. لازم بود که در را بگشیم و در میان آن آرامش و سکوت و ارد آباق شوم ، پیداست که تاجه حداز چنین کاری بیم داشتم و تاجه اندازه از آن شرم می بردم آبادل به دریازدم و به آبای محنور توشروع کنیم» .

قلمرو زبان<u>ي</u> :

بیشه : زمینی که در آن به طور طبیعی گیاهان خودرو و درخت روییده باشد ، جنگل / رعب انگیز : ترسناک / بیم : ترس / شرم : حیا ، حُجب / دل به دریا زدم : خطر کردن ، ریسک کردن / با لطف و نرمی گفت : با مهربانی گفت

قلمرو ادبي:

تشخیص: مرغان در بیشه زمزمه بکنند /

کنایه: « چشم داشتن » کنایه از انتظار داشتن / حس آمیزی: به نرمی گفت

وحن دایی که در این نزدیکی است ۱ لای این ثب بولم پای آن کاج بلن د...

از کنار کیک ، گذشتم وبی دنگ برجای خود نشتم ، و قتی ترس و ناداحتی من فرونشت و خاطرم تسکین یافت ، تازه متوبته شدم که معلم باس ژندهٔ معمول حرروز دابر
تن ندارد و به جای آن ، بابی را که جز در روز توزیع جوایز یا دبر کامی که بازرس به مدرسه می آمد نمی پوشید ، برتن کر ده است . گذشتا ز آن ، تام آباق درس را ابت و شکوی
که مخصوص مواقع رسمی است فراکر فته بود اما آنچه بیشتر مایه شکنتی من کشت ، آن بود که در انتهای آباق بر روی تیکت بایی که در مواقع حادی خالی بود ، جاحتی
را از مردان دهکده دیدم که نشته بودند . کدخدا و بامور نامه رسانی و چند تن دیگر از اشخاص معروف در آن میان جای داشتذ و بر افسره و و دل مرده به نظر می آمدند ،
پیرمردی که کتاب الغبای بهمه ای براه داشت ، آن رابر روی زانوی خویش کشوده بود و از پس هینک درشت و ستبر به برووف و خطوط آن می گدرست.
بیرمردی که کتاب الغبای بهمه ای براه داشت ، آن رابر روی زانوی خویش نشت و سپی با بهان صدای کرم آباست که می مودود بامن سخن گذه بود ، کشت : «
بیمامی که من از این احوال خرق حیرت بودم ، معلم را دیدم که بر کرسی خویش نشت و سپی با بهان صدای کرم آباست که می به شاده می دیم ، دشمان حکم کرده این که در در س من دست و تنبی با بهان صدای کرم آباست که می به شاده فردا خوامه رسیدو این
قرزندان ، این بار آخر است که می به شاد بی دادم که بر درس من درست دست و تنبی با بهان صدای کرم تاب تربین نثود . معلم تازه فردا خوامه رسید و این بای بر زبان خود آنها تدریس نثود. معلم تازه فردا خوامه رست دست دست دست کنیده .

این سخان مراسخت دکرکون کرد. معلوم شدکه آنچه بر دیوار خانه کدخدا اعلان کرده بودند، بمین بودکه: «از این پس به کودکان ده آموختن زبان متی ممنوع است».

قلمرو زبان<u>ي</u> :

فرو نشست: از بین رفت / تسکین یافت: آرام شد / ژنده: کهنه / ابّهت: بزرگی و شکوه که سبب احترام یا ترس دیگران می شود. / دل مرده: بسیار ناراحت / ستبر: گنده، ضخیم، کلفت / احوال: حالت ها / دشمنان حکم کرده اند: آلمانی ها دستور داده اند / اعلان: آشکار کردن چیزی و باخبر ساختن مردم از آن /

قلمرو ادبي:

استعاره : حیرت مانند دریایی است که در آن غرق می شوند

آری این آخرین درس زبان ملی من بود. مجور بودم که دیگر آن را نیاموزم و به جان اندک بایه ای که داشم قناعت کنم. چدر تاسف خوردم که بیش از آن ساعت پای در را از عرخیش تلف کرده و به جای آنکه به مدرسه بیایم ، به باغ و صحرار فته و عربه بازیچه به سربرده بودم . کتاب پایی که تابهین دقیقه در نظر من سکین و طال انگیزی نمود، دستور زبان و تاریخی که تا این زبان به سنتی حاضر بودم به آنها گاه کنم ، اکمون برای من در حکم دوستان کهنی بودند که ترک آنها و جدایی از آنها به سنتی ناداست و متاثر می کرد. دیباره معظم نیز بهین کونه می اندیشدم . اندیشهٔ آنکه وی فردا ما داترک می کند و دیگر او را نخابیم دید، خاطرات تاخ تنبههاتی را که از او دیده بودم و ضربات چوبی را که از بران او خورده بودم ، از صغی ضمیرم یکباره محوکر د. معلوم شد که به خاطر بهین آخرین روز درس بود که وی باس پای نوخو در ابرتن کرده بود و نیز بهین سبب بود که جاعتی از سیران دهکه و مردان محترم در انتهای آنات نشته بودند . کویی تأسف داشتند که پیش از این نوانسه بودند تحظه ای چذبه مدرسه بیایند و نیز کان می دفت که این جاعت به درس معظم ما ده مود در تا زار او در سبب چل سال رنج شباند روزی و مدرسه داری و خدمت کر اری قدردانی کنند .

وحن دایی که در این نزدیکی است / لای این شب بولم پای آن کاج بلن د...

دراین اندیشهٔ امتغرق بودم که دیدم مرابه نام خواندند. می بایست که برخیرم و درس راجواب بدیم . راضی بودم نام ،ستی خود را بدیم تا بتوانم باصدای رساو بیان روش درس دستور را که بدان دشواری بود، از بر بخوانم اما در بمان محظه اوّل درماندم و نتوانستم جوابی بدیم و حتی جزئت نکر دم سربر دارم و به چشم معلم مکاه کنم .

ملال انگیز: دل تنگ کننده ، اندوهبار / محو: نابود / مستغرق: غرق شده /

قلمرو ادبي:

تشبیه: کتاب ها ... در حکم دوستان کهن بودند/ حس آمیزی: خاطرات تلخ

در این میان، سخن او را شنیدم که با مهر و نرمی می گفت: «فرزند، تو را سرزنش نمی کنم؛ زیرا خود به قدر کفایت متنبّه شده ای. می بینی که چه روی داده است. آدمی همیشه به خود می گوید، وقت باقی است، درس را یاد می گیرم اما می بینی که چه پیشامدهایی ممکن است روی دهد. افسوس؛ بدبختی ما این است که همیشه آموختن را به روز دیگر وا می گذاریم. اکنون این مردم که به زور بر ما چیره گشته اند، حق دارند که ما را ملامت کنند و بگویند: «شما چگونه ادّعا دارید که قومی آزاد و مستقل هستید و حال آنکه زبان خود را نمی توانید بنویسید و بخوانید؟» با این همه، فرزند، تنها تو در این کار مقصّر نیستی. همهٔ ما سزاوار ملامتیم. پدران و مادران نیز در تربیت و تعلیم شما چنان که باید اهتمام نورزیده اند و خوشتر آن دانسته اند که شما را دنبال کاری بفرستند تا پولی بیشتر به دست آورند. من خود نیز مگر در خور ملامت نیستم؟ آیا به جای آنکه شما را به کار درس وادارم، بارها شما را سرگرم آبیاری باغ خویش نکرده ام و آیا وقتی هوس شکار و تماشا به سرم می افتاد، شما را رخصت نمی دادم تا در پی کار خویش بروید؟ »

آنگاه معلّم از هر دری سخن گفت و سرانجام سخن را به زبان ملّی کشانید و گفت: « زبان ما در شمار شیرین ترین و رساترین زبان های عالم است و ما باید این زبان را در بین خویش همچنان حفظ کنیم و هرگز آن را از خاطر نبریم؛ زیرا وقتی قومی به اسارت دشمن در آید و مغلوب و مقهور بیگانه گردد، تا وقتی که زبان خویش را همچنان حفظ کند، همچون کسی است که کلید زندان خویش را در دست داشته باشد. آنگاه کتابی برداشت و به خواندن درسی از دستور پرداخت. تعجّب کردم که با چه آسانی آن روز درس را می فهمیدم. هر چه می گفت به نظرم آسان می نمود. گمان دارم که پیش از آن هرگز بدان حد با علاقه به درس دستور گوش نداده بودم و او نیز هرگز پیش از آن، با چنان دقت و حوصله ای درس نگفته بود. گفتی که این مرد نازنین می خواست پیش از آنکه ما را وداع کند و درس را به پایان برد، تمام دانش و معرفت خویش را به ما بیاموزد و همه معلومات خود را در مغز ما فرو کند.

قلمرو زبان<u>ي</u> :

متنبّه شدن : به زشتی عمل خود پی بردن و پند گرفتن | اهتمام : کوشش ، سعی ، همّت گماشتن ؛ اهتمام ورزیدن در کاری : همّت گماشتن به انجام دادن آن | در خور : شایسته ، لایق | رسا : کامل ، آشکار (رس « بن مضارع » + ا « فاعلی» | رخصت : اجازه ، دستور | مقهور : چیره شده ، شکست خورده |

قلمرو ادب<u>ي</u>:

حس آمیزی: با مهر و نرمی می گفت ... / زبان ما در شمار شیرین ترین زبانها است / تشبیه : زبان مانند کلید است

چون درس به پایان آمد، نوبت تحریر وکتابت رسد. معلّم برای ما سرمثق این تازه انتخاب کرده بود که بر بالای آنها عبارت «مین، سرزمین نیاکان، زبان ملی» به چثم می خورد. این سرمثق اکه به کوشهٔ منرای تحریر ما آویزان بود، چنان می نمود که کویی در چار کوشه آناق، در فش ملی ما را به امتراز در آورده با ثند، نمی توان مجم کر د که چلور مهمهٔ احمد رمصنان زاده

و حن دایی که در این نزدیکی است / لای این ثب بولم پای آن کاج بلن د...

می را در کارخط و مثق خویش سعی می کردند و تاجه حدد رسکوت و خموشی فرو رفته بودند. بربام مدرسه کبوتران آسته می خواندندو من در حالی که کوش به ترنم آنها می دادم، پیش خود اندیشه می کردم که «آیا اینها را نیزمجبور خوابند کرد که سرود خود را به زبان بیگانه بخوانند؟»

تکاه کاه که نظراز روی صفحه مثق خود برمی گرفتم ، معلم رامی دیدم که بی حرکت برجای خوش ایباده است و با گاه بای خیره و ثابت ، پیرامون خود را می گرد؛ تو گفتی می خواست تصویر تام اثبایی مدرسه را که در واقع خانه و مسکن او نیز بود ، در ل خوش گاه دارد . فکرش را بکنید! چل سال تام بود ، که وی در این حیاط زندگی کرده بود و در این مدرسه درس داده بود . تنها تعاوی که در این مدت در اوضاع پدید آمده بود ، این بود که منی با بر اثر مرور زمان فرموده و بی رنگ گشته بود و نهالی چند که وی در سخام و رود خوش در باغ غرس کرده بود ، اکنون درختانی تناور شده بود ند . چه اندوه حاکاه و مصیت سختی بود که اکنون این مرد می بایست تام این اثبای عزیز را ترک کندونه تنها حیاط مدرسه بلکه خاک و طن را نیزود را حدی کوید .

بااین به، قت قلب و خونسردی وی چندان بود که آخرین ساعت درس رابه پایان آورد. پ از تحریر مثق، درس ناریخ خواندیم . آگاه کودکان باصدای بلند به تکرار درس خویش پرداختند. در آخر آمان، یکی از مردان مجتمر دهکده که کتاب رابر روی زانوکثوده بودو از پ عین ستبرخویش در آن می نکریست، باکودکان بهم آوازگشه بودو با آنها درس را باصدای بلند تکرار می کردیم که در مین خذه کریه آنها درس را باصدای بلند تکرار می کردیم که در مین خذه کریه سرکنیم . دریغا! خاطره این آخرین روز درس بمواره در دل من باقی خوام ماند

دراین آناوقت به آخر آمدو ظرفرارسدو در بمین محظه، صدای شیور سربازان بیگانه نیزکه از مثق و تمرین باز می کشند، در کوچه طنین افکند. معلّم بارنک پریده از جای خویش برخاست، تا آن روز هرکز وی در نظرم چنان پرمهابت و باعظمت جلوه نکر ده بود. گفت:

«دوستان، فرزندان، من ... من ...»

امًا بغض واندوه، صدارا در کلویش تنگست. نتوانست سخن خود را تام کند.

سپ روی برکر دانید و پاره ای کچ برکرفت و بادسی که از بیجان و در د می لرزید، برتخهٔ سیاه این کلات را باخطی علی نوشت: «زنده باد مین!»

آمکاه همان جاایتاد؛ سررابه دیوار تکیه دادو بدون آنکه دیکر سخی بکوید، بادست به ما اشاره کردکه « تام شد. بروید، خدا نکهدار تان باد! »

قلمرو زباني

کتابت: نوشتن ، تحریر ، خوشنویسی | تحریر: نوشتن | درفش: پرچم ، عَلَم | غرس: نشاندن و کاشتن درخت و گیاه | تناور: دارای پیکر بزرگ و قوی | معمّر: سالخورده ، پیر | غریب: شگفت انگیز ، عجیب | مهابت: بزرگی و شکوه | صدا در گلویش شکست: بغض کرد و نتوانست حرف بزند | جلی: ویژگی خطّی که درشت و واضح باشد و از دور دیده شود |

قلمرو ادبي:

تشخیص: پیش خود اندیشه می کردم که « آیا اینها (کبوتران) را نیز مجبور خواهند کرد که سرود خود را به زبان بیگانه بخوانند؟»

احمسد رمصنان زاده

وحندایی که در این نزدیکی است / لای این شب بولیای آن کاج بلند...

تناقض: در عین خنده گریه سر کنیم

قصه های دوشنبه، آلفونس دوده

درک و دریافت:

۱ - این متن را با توجّه به زاویهٔ دید و شخصیت پردازی بررسی کنید. زاویهٔ دید: اول تخص،

۲ - با توجّه به این که زبان فارسی، رمز هویت ملّی است، برای پاسداشت آن چه راهکارهایی را پیشنهاد می دهید؟
 سؤالات نهایی

١- سكوتى رعب أور همه جا را فرا گرفته بود.

۲- در عبارت« زبان ما در شمار شیرین ترین و رساترین زبان های عالم است.» چه آرایه ی ادبی دیده می شود؟

۳- در عبارت« تا وقتی معلم سخن نگفته بود، کلاس آرام بود.» یک آرایه ی ادبی مشخص کنید.

۴- نام نویسندهٔ «قصه های دوشنبه» را بنویسید.

۵- با توجه به داستانک « آخرین درس» معلم چه چیزی را تضمین کننده ی آزادی ملّت ها می داند؟

۶- وقتی قومی به اسارت دشمن در آید و مقهور بیگانه گردد.

۷-در چه زمانی زبان ملّی برای یک ملّت ارزش و اهمیّت بیش تری می یابد؟

۸- معلم را دیدم بر کرسی خود نشست.

۹- با توجه به عبارت زیر انسان چگونه می تواند کلید زندان خویش را در دست داشته باشد؟

« وقتی قومی به اسارت دشمن در آید و مغلوب بیگانه گردد ، تا وقتی که زبان خویش را هم چنان حفظ کند هم چون کسی است که کلید زندان خویش را در دست داشته باشد.»

٠١- در عبارت زير كدام آرايه به كار رفته است؟

« معلم با همان صدای گرم اما سخت گفت : فرزندان ، این بار آخر است که من به شما درس می دهم»

الف) استعاره ب) حس آميزي ج) کنايه د) تضاد

جواب ها:

۱. سکوتی ترسناک همه جا را فرا گرفته بود. ۲. حس آمیزی. ۳. مجاز(کلاس: منظور دانش آموزان و افراد حاضر درکلاس است)

۴. آلفونس دوده. ۵. حفظ زبان ملّی. ۶. مغلوب (شکست خورده) ۷. هنگامی که زبان ملّی در معرض هجوم بیگانگان واقع شود. ۸-

تــوشـــه ای بــرای مـــومقیت

معلم را دیدم که بر صندلی (جایگاه ، موضع) خود نشست. ۹- در صورتی که زبان ملی خود حفظ کند ۱۰-حس آمیزی

احمد رمصنان زاده

وحندایی که در این نزدیکی است / لای این شب بولی پای آن کاج بلند...

نيايش

۱- الهی سینه ای ده آسش افت روز در آن سین، دلی وان دل بهه سوز

قلمرو زباني :

الهى ك خدايا ،(منادا) / آتش افروز: آتش افروزنده «صفت فاعلى مركب مرخم » / فعل (باشد » از آخر مصرع دوم به قرينهٔ معنوى حذف شده است.

قلمرو ادبي :

تناسب: سینه ، دل / مجاز: «سینه» مجاز از «وجود»

قلمرو فكرى:

خدایا ، وجودم را از آتش عشق شعله ور ساز ؛ و درسینه ام «وجودم » دلی بده که سوزان باشد از آتشِ اشتیاق به تو .

۲- هر آن دل را که موزی نیت دل نیت سول افسسرده غیراز آب و کل نیت

قلمرو زباني :

را: حرف اضافه / سوز: شوق و اشتياق / دل افسرده: دل بي بهره از معنويت، بي ذوق و حال /

قلمرو ادبي :

تشخیص: دل افسرده (دل مانند انسانی افسرده است) / ایهام: افسرده: الف) بی حال ب) یخ زده و منجمد (با توجه به «سوز ») / آب و گل: مجاز از وجود دل / جناس: دل ، گل

قلمرو فكرى:

دلی که شور و اشتیاق به معبود نداشته باشد ؛ دل نیست ، مُرده است؛ دل بی بهره از معنویت ، فقط شکل و ظاهری را از دل دارد.

۳-کرامت کن درونی در پرورد کی در وی درون درد و برون درد

قلمرو زباني :

کرامت کن: ببخش / درد پرورد: درد پرورده شده؛ درد آشنا، به وجود آورندهٔ درد / مجاز: « دل » مجاز از وجود

قلمرو ادب<u>ي</u> :

تشخیص: درون درد آشنا باشد

قلمرو فكرى:

خدایا ، وجود عاشقی به من عنایت کن ،که هر لحظه درد عشق مرا زیادتر کند و مرا عاشق تر سازد.

٤-به موزی ده کلامم را روایی کر آن کسسرمی کند آش کدایی

تــوشـــه ای بــرای مـــوفقیت

قلمرو زبان<u>ي</u> :

روایی: شایستگی، رونق

قلمرو ادب<u>ي</u> :

تشخیص: آتش گدایی کند / مجاز: «کلام» مجاز از «شعر» / اغراق در مصراع دوم /

قلمرو فكرى:

با سوز عشق سخنم را چنان گرم و پر اعتبار بساز که آتش در مقابل گرمای آن بسیار سرد به نظر آید

احمسد رمصنسان زاده

وحندایی که در این نزدیکی است / لای این شب بولی پای آن کاج بلند...

٥- ولم را داغ عثى برجبين نه زبانم را بياني آثين ده

قلمرو زباني :

جبین : پیشانی / داغ نهادن : نشان دار کردن ، عاشق کردن / نِه : بگذار / دلم را بر جبین : بر جبین دلم (« را » فک اضافه است) قلمرو ادبي:

تشبيه : داغ عشق / تشخيص : اينكه « دل جبين داشته باشد»/ تناسب : داغ ، آتشين / جناس: نِه ، ده/ حس آميزي و كنايه : « بیانی آتشین » کنایه از سخن گرم و جذّاب /

قلمرو فكرى:

خدایا ، مرا فقط عاشق خودت گردان ؛ و به سخنانم گرمی و گیرایی ببخش.

ز لطفت پر توی دارم گدایی ۶- ندارد راه فکرم روشنایی

قلمرو زباني :

پرتو: روشنایی

قلمرو ادبي:

استعاره: لطف و رحمت تو مانند آتشی است که روشنایی می بخشد تشبیه : راه فکر

قلمرو فكرى:

خدایا ، فکرم تاریک و بدون نور است ؛ من از لطف و رحمت تو انتظار نور و روشنایی دارم تا مرا کمک کند. (اگر اندیشه انسان به خدا نپیوندد ، راه به جایی نمی برد)

٧- اكر لطف تو نبود ب تو انداز كحب كلب كلبية راز؟

قلمرو زباني :

/ و: مباینت (بسیار از هم دور هستند « فکر هیچ گاه نمی تواند به راز پی ببرد) پرتو انداز: روشنایی بخش

قلمرو ادبي:

رر <u>.ی</u> استعاره : لطف تو مانند آتش روشنی بخش است .

قلمرو فكرى:

اگر لطف و رحمت تو به فکر و اندیشه روشنی و نور نبخشد ؛ فکر و اندیشه هیچگاه نمی تواند به رازهای خلقت پی ببرد.

۸-به راه این امید پیچ در پیچ مرا لطف تو می بایسد، دکسه بیچ

قلمرو زباني :

به: در / راه: راه عشق / پیچ در پیچ: سخت و دشوار / می باید: لازم است

قلمرو ادبي:

استعاره: راه / کنایه: پیچ در پیچ /

قلمرو فكرى:

خدایا دراین راه عشق پر از رنج و سختی ؛ من فقط به لطف و رحمت تو امید دارم .

وحشى بافقى